

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO
(EDICION DE LA TARDE)

Año IX.-Número 3238

Suscripción

En la isla al mes ptas. 1'50
Resto de España " 1'75
Extranjero " 2'50

Mahón sábado 5 de Diciembre 1914

Redacción y Administración
Calle Nueva.—Teléfono, 123

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

La guerra europea

En Oriente

Barcelona 5, 6 y 15.

La campaña en Polonia

Las noticias recibidas de Perogrado confirman que los alemanes habían avanzado imprudentemente hacia Varsovia porque creían encontrar al enemigo moscovita inferior en número y en organización.

Al verse metidos en un formidable círculo de hierro, sólo a fuerza de sacrificios enormes lograron salir y reconstituyeron el frente de la batalla de Polonia.

NOTA DE LA REDACCION.— Sobre la base de datos fidedignos podemos reconstituir los hechos apuntados en el párrafo anterior de la conferencia. Estas explicaciones sobre parte tan interesante de la guerra amplían y completan las que recientemente hemos dado, tomadas de un acreditado periódico italiano.

El público y sus portavoces los periodistas (reporteros, cronistas o corresponsales) sienten una tendencia irresistible a exagerar los sucesos, tanto más cuanto más graves son.

Este fenómeno se ha repetido en mayores proporciones con los hechos de la guerra europea y el último ejemplo ha sido la batalla gigantesca que se está desarrollando en Polonia. El Estado Mayor ruso ha puesto ya en guardia a la opinión acerca de tales exageraciones, sin negar, antes bien afirmando, dentro de límites justos, que los alemanes han sufrido un fracaso completo en su plan de detener la ofensiva rusa y de envolver el ala derecha moscovita que avanzaba por el Vístula.

Sabido es que el general Hindenburg, armado por el avance victorioso de los rusos desde el Vístula hacia el territorio alemán, y aprovechando el magnífico servicio de transportes del Imperio, amasó en Thorn grandes contingentes, formados principalmente por cuerpos de ejército hechos venir de la Prusia oriental y de todas las plazas fuertes del Vístula, de la Posnania y de la Silesia. Esas tropas, mandadas por el general Mackensen y formando un poderoso ejército de 300.000 a 400.000 hombres tenían el encargo de envolver la derecha rusa y adelantarse hasta Varsovia.

Esa acción alemana fue casi fulminante, cayendo toda la masa sobre Wlocawek, donde diezmó a un cuerpo de ejército ruso, y extendiéndose luego a Plock. En este último punto el ejército alemán se dividió en dos columnas: una de ellas continuó progresando a lo largo del Vístula, hacia Varsovia, y la otra tomó la dirección de Lodz, derrotando en Kutno a dos cuerpos de ejército rusos. Total, en las dos grandes batallas el general Mackensen había hecho cerca de 60 mil prisioneros y cogido unos 200 cañones y ametralladoras a los rusos.

La segunda columna continuó avanzando al este de Lodz y llegó a rebasar la línea de Lovitz, rechazando siempre a los rusos de tal manera que la plaza de

Varsovia quedaba completamente desamparada y las tropas moscovitas cortadas. La situación de estas era altamente comprometida y el plan del general Hindenburg, plan indiscutiblemente genial, obtenía el efecto deseado: paralizar la ofensiva rusa.

Pero en el mismo momento, hacia el 20 de Noviembre, se iniciaba por parte de los rusos un nuevo movimiento que había de neutralizar el efecto de la maniobra de Hindenburg y poner en situación apuradísima a los cuerpos de ejército de Mackensen. Fuerzas rusas muy importantes, que estaban a la expectativa en Varsovia, avanzaron rápidamente y cayeron en grandes masas sobre la izquierda alemana, rechazándola hacia Plock primero y hacia Wlocawek después.

Ese poderoso ejército cortaba materialmente a los alemanes, dejando aislados del grueso de sus fuerzas a los tres cuerpos que habían avanzado quizás demasiado rápidamente hasta la región de Lovitz. Otras fuerzas rusas, venidas del Sur avanzaban hacia la misma región y completaban el cerco.

Según los despachos del Estado Mayor ruso, la lucha continuó favorable para las armas moscovitas; pero no puede hablarse de ejércitos copados o rendidos.

La línea alemana

La línea alemana parte de Gumbinnen y va hacia la orilla izquierda del Vístula, pasa por Perdada, luego continúa por el oeste de Lodz hacia el Warta, en cuyas orillas se ha entablado una gran batalla junto a Lask, al suroeste de Lodz.

Esta nueva operación se debe a la llegada de nuevos refuerzos alemanes, de los que se desconoce la importancia. Sólo se sabe que proceden de la Posnania y de la Silesia septentrional.

Estas tropas se concentran en Kalisz, cerca de la frontera de Silesia y al oeste de Lodz.

Plan de operaciones

Las tropas germanas concentradas en Kalisz son dueñas de la segunda línea férrea de Varsovia y operan, según parece, con el intento de seguirla, atravesar el Warta y lanzarse contra el ala izquierda de los rusos.

Falta que puedan desarrollar este plan de operaciones conforme a sus deseos.

El grueso del ejército moscovita ha establecido contacto con los germanos en los alrededores de Lask.

Episodios interesantes

Se refieren algunos episodios muy interesantes ocurridos durante la batalla de Lodz.

Un cosaco fué alcanzado por un casco de metralla que le arrancó a cercén el brazo izquierdo.

El herido recogió el brazo cercenado y fué con él a la ambulancia. Antes de quedar desvanecido dijo: aquí traigo mi brazo porque no quiero que los teutones coman carne de un ruso.

Dícese que los soldados germanos pelearon con tanto encarnizamiento porque el Kaiser dijo en una proclama que si tomaban Varsovia, terminaría la guerra y se exigiría a los vencidos tan gran indemnización que a cada soldado alemán le correspondieran quinientos mil marcos.

Un oficial alemán prisionero ha dicho que lo ocurrido frente a Varsovia desconcertó por completo a los de Kaiser.

Creímos, dijo, encontrar un ejér-

cito desorganizado. Apesar de todo creo que venceremos, pero si persiste la animosidad entre los generales alemanes, que se culpan mutuamente por las derrotas, entonces seremos derrotados.

Después de la batalla

Los rusos han cogido numerosos prisioneros.

Parece que los teutones persisten en atacar sin dejar un momento de respiro.

Para concentrar fuerzas en la Polonia han desguarnecido el frente del Norte. Quieren intentar un nuevo avance antes que los delicias reciban refuerzos.

Ahora la batalla puede darse por terminada, puesto que ha perdido mucho en intensidad.

Ambos adversarios se encuentran quebrantadísimos.

Avance de los rusos

Buckarest.—Noticias de Bucovina anuncian que los rusos han ocupado la capital del distrito, avanzan en todas partes y se han apoderado de la plaza de Leretz, cerca de la frontera de Rumania.

Las columnas moscovitas en su impetuoso avance como un torrente, arrollador y en todas direcciones, expulsan a los últimos destacamentos austriacos y se adueñan del terreno, mientras la población civil huye en masa empujada por la avanzada rusa.

Millares de estos fugitivos han querido penetrar en Rumania, lo que impidió a las tropas de esta nación.

En vista de ello la mayoría se han vuelto a dirigir a Hungría donde el hambre y el frío causan infinidad de víctimas.

Protesta de un arzobispo

El arzobispo católico de Cracovia ha dirigido un telegrama de protesta al pontífice romano.

La reclamación es debida al abuso que en concepto del prelado se comete al colocar ametralladoras y una estación radiográfica en la catedral de Cracovia.

Un bárbaro de Oriente

El generalísimo de las tropas turcas ha anunciado que dará muerte a tres aliados por cada turco que fallezca a consecuencia del bombardeo de las costas de Siria por la escuadra enemiga.

La noticia ha causado horror.

En Occidente

El gobierno francés

El ministro de Estado español, marqués de Lema, ha dicho que el Gobierno francés después de asistir en París a las sesiones de las cámaras, regresará a Burdeos.

No parecen por lo mismo confirmarse las noticias relativas al retorno de los poderes republicanos a la capital francesa.

Aspecto de la campaña

La situación en Francia continúa favorable a los aliados.

La escuadra inglesa ha vuelto a bombardear la costa belga y ha causado en Zeebrugge destrozos que son importantísimos. El puerto se ha cerrado, los muelles han sido destruidos.

Una granada cayó en el último piso de una casa que servía de refugio a muchos soldados alemanes. El edificio se desplomó y hubo muchas víctimas.

NOTA DE LA REDACCION.— Algunas noticias sobre Zeebrugge.

Esta ciudad belga, de que tanto se habla estos días, es el antepuerto de Brujas, que pone en comunicación a esa vieja población flamenca con el Mar del Norte, por medio del nuevo canal marítimo.

La creación de Zeebrugge respondió a la idea de dar una mayor pros-

peridad a Brujas. El proyecto para la construcción de dicho puerto se presentó al Parlamento belga en 1891, y fué aprobado en 1894. Es una de las obras más importantes de esta clase, en la que el Rey Leopoldo se interesó vivamente. El puerto de Zeebrugge (que quiere decir Brujas-marítimo) se inauguró oficialmente en 23 de Julio de 1907.

El conjunto de los trabajos realizados comprende tres partes: un puerto interior en la misma Brujas, el canal marítimo y el antepuerto en la costa belga. El canal marítimo es de 70 metros de longitud, con una profundidad de 8 50 metros.

El puerto de Zeebrugge, propiamente dicho, se compone de un muelle en forma curva, de 2 487 metros abarcando un radio de 138 hectáreas de superficie. El muro del muelle se extiende en una longitud de 1 721 metros. La parte destinada al arribo de los buques comprende una extensión de 746 metros, pudiendo atracar los barcos de mayor tonelaje. La realización del puerto de Zeebrugge costó 50 millones de francos próximamente.

Situación angustiosa

A las tropas alemanas de operaciones en la costa belga la situación se les ha hecho sumamente angustiosa. No encuentran seguridad en ninguna parte. Diariamente aumenta el número de desertores.

Los teutones que luchan en el norte francés se encuentran igualmente en pésima situación. Carecen de cuarteles de invierno.

Parece que el estado mayor alemán lucha entre dos ideas: sacrificar un nuevo ejército para marchar sobre Calais o bien abandonar Bélgica donde Alemania ha perdido los mejores soldados de su ejército.

El parte de las tres

Burdeos.—En Bélgica el cañoneo sigue con intermitencias, pero es bastante vivo, especialmente en la región que atraviesa la línea férrea de Iprés a Roulers y también por la carretera de Becaulre a Raschendele, donde la infantería enemiga ha intentado inutilmente ganar terreno.

En Vermelles continuamos la organización defensiva de las posiciones conquistadas.

Desde el Somme al Argonne hay calma en todo el frente.

En el Argonne han sido rechazados varios ataques de la infantería alemana, en especial los que intentó en Cosnel y al noroeste del bosque de Lagrurie, donde ha tronado el cañón.

En el Woivre, en la Lorena y en la Alsacia no hay nada que señalar.

Varias noticias

Durante los cuatro meses de guerra los submarinos alemanes han destruido siete buques de guerra y cuatro mercantes ingleses.

Las autoridades holandesas han detenido un paquebot alemán que llevaba una instalación radiográfica.

Se insiste en afirmar que a consecuencia de un choque de trenes ocurrido en Lieja han resultado muertos y heridos muchos soldados y seis generales alemanes.

En Bélgica casi toda la moneda del país vuelve a circular. Se ha suspendido la acuñación fuera de la capital.

Agustados para la tropa

Los acaudales de los distritos de París han dirigido alusiones en las que piden aguinaldos para los soldados que están en campaña.

La iniciativa ha tenido muy favorable acogida. E pueblo francés sabrá obsequiar a los ciudadanos en armas que defienden la patria.

Ayuntamiento de Mahón

Don Bernardo Covas Sistre ha pedido autorización de este Ayuntamiento, como encargado de la administración, en esta ciudad, de las fincas que posee don José Riera Aemany y para construir un horno en el sótano de la casa número 13 de la calle de Parí de Mar, propiedad del mencionado señor Riera Aemany.

Lo que se hace público, ateniéndose a lo dispuesto en los artículos 45 y 46 de las ordenanzas municipales de esta ciudad; a fin de que dentro del plazo de diez días, a contar desde el de la publicación de este anuncio en los periódicos locales; los poseedores de las casas colindantes puedan presentar las reclamaciones que estimen pertinentes.

Mahón 3 D. diciembre de 1914.—El Alcalde, Juan de Vida.

DEL MAR

El vapor «Monte-Toro» ha llegado esta madrugada procedente de Palma. Zarpará esta tarde para Barcelona.

—Mañana llegará el «Mahón» de la ciudad conal.

—Dícese que llegará mañana el «Menorquina» para encargarse de la línea Ciudadela Palma Alcudia.

—El vapor «Isla de Menorca», que llegó el viernes, fué portador de cuatro reses de ganado vacuno para el consumo público de esta ciudad.

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Función para hoy. La linda opereta de espectáculo «The Geisha».

Mañana, domingo, por la tarde, a las cuatro, «The Geisha». Por la noche, a las nueve, «Eva».

El día 10 expira el plazo para interesar participaciones en el billete que juega la empresa.

NUEVO CINE.—Interesantísimo programa compuesto de tres cintas de dos partes cada una y de la siempre sugestiva Revista Gaumont. Una sección hoy, dos mañana y baile después de la última.

CINE CONSEY.—Se darán hoy y mañana las secciones de costumbre en las que se proyectará el film «Herencia de odios», acerca de cuyo interesante argumento, que se reparte en hojas sueltas, llamamos la atención.

El martes, fiesta de la Concepción, se estrenará «La sonata de la Walkiria», película de 1.500 metros.

ATENEOS DE VILLA-CARLOS.—Mañana, por la noche, gran sesión de cine.

En la última sesión celebrada por la comisión provincial en vista del expediente promovido por un recurso interpuesto por don Juan Mezquida en azada de un acuerdo del Ayuntamiento de Mahón por el que designó al distrito que debe elegir un concejal que correspondiese de aumento a dicho Ayuntamiento con arreglo al nuevo censo de población, el señor Barceló propuso que pasara a informe del Alcalde de Mahón y habiéndose discutido el asunto, una vez practicada la votación resultó empate y será resuelto en la próxima sesión.

En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado el día 1.º del corriente, han obtenido premio de 300 pesetas, cada uno de los billetes que a continuación se expresan, que fueron expandidos por la Administración de Loterías número 2 de esta Ciudad (Estanco Arravaleta).

1.ª serie.—Números 1.803, 9.012, 31.507.

2.ª serie.—Número 31.507.

3.ª serie.—Números 30.818, 31.507.

PARA VENDER.—Lo están dos casas en esta ciudad calle de Gracia números 128 y 67; para informes calle de San Jorge número 27 (Noria de Barbarroja).

Tipografía Mahonesa, calle Nueva, Mahón.

BARATURA
PI Y MARGALL, 45

Comerciantes e Industriales

La nueva lámpara "NITRA"

ha resuelto el problema del alumbrado eléctrico económico

Todos los arcos voltaicos deben sustituirse por la nueva lámpara NITRA

Consumo medio watio por bujía: una lámpara "NITRA" de 200 bujías consume como una lámpara de filamento metálico de 100 bujías o una de filamento carbón de 25 bujías.

TIPOS 200, 400, 600, 1000, 1500, 2000 y 3000 bujías

Desaparecieron las molestias de los arcos voltaicos

De venta en todas las Centrales y Establecimientos de Electricidad y

A. E. G. Thomson Houston Ibérica (S. A.)

MADRID - BARCELONA - BILBAO - GIJÓN - VALENCIA - SEVILLA - ZARAGOZA

HAGA UNA PRUEBA CON EL

Sunlight Jabón

Ningún argumento á favor del Jabón Sunlight es más convincente que la prueba del Jabón. El Jabón Sunlight está hecho para ayudar y, en efecto, ayuda. Facilita el trabajo pesado y, disminuyendo el



constante frotar y golpear, hace la labor sencilla y perfecta.

El Jabón Sunlight es un excelente obrero, le ahorra dinero, trabajo y ropa. **ENSÁVELO.**

AGUA DE SOLARES

Premiadas con altas recompensas en todas las Exposiciones a que han concurrido.

GRAN PREMIO en la Exposición Hispano-Francesa en Zaragoza.

DE EXCELENTES RESULTADOS PARA LAS ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO Y NERVIOSAS

Pídase en las comidas

La mejor Agua de mesa

Proveedor de la Real Casa y de la Compañía Internacional de los coches camas.

De venta en farmacias, Droguerías y Depósitos de Aguas minerales.

Concesionario exclusivo para Cataluña y Baleares, **Federico Muñoz, Rosellón 222, bajos, Barcelona**
Depósito en Mahón: **Eduardo Cabiró, Carjona y Orfila, 11.**



MINERALIZACIÓN INTENSIVA

POR EL

Fosfato de cal asimilable

y demás sales del organismo en

ESTADO NACIENTE



Indicado en la tuberculosis, fraquitismo, convalescencia, fracturas, embarazo, lactancia, dentición, crecimiento.

PIDANSE PROSPECTOS

DEPÓSITO: DR. SEGALÁ, RAMBLA FLORES, 4. — BARCELONA

Obleas Rosadas

G. Pons Fargas

Curación rápida del dolor de cabeza

El medicamento que produce mejores resultados. El que más se vende. El más barato. El único que no perjudica pues NO CONTIENE Antipirina, Sena cetina, Quinina, Opio ni Morfina.

Caja de 6 obleas 1'25—Una oblea suelta 0'25

Dolor de muelas

Se calma instantáneamente empleando las

GOCHS GEPE

introduciendo una hila de algodón empapada de dicho líquido en la muela o diente careado.

Tubo c'60 ptas.

Dr. Orfila, 10.